



## 联合国贸易和发展会议

Distr.  
RESTRICTED

TD/B/41(1)/R.1  
27 July 1994  
CHINESE  
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会  
第四十一届会议  
第一期会议  
1994年9月19日，日内瓦  
临时议程项目 9(d)

为了理事会议事规则第76条的目的指定政府间机构

### 中美洲一体化体系的申请

#### 贸发会议秘书处的说明

1. 贸发会议负责官员收到了中美洲一体化体系秘书长1994年5月6日的来文，要求贸易和发展理事会授予其理事会议事规则第76条规定的地位。
2. 关于中美洲一体化体系的历史、宗旨和结构的一些资料载于本文件附件中。

在本阶段，本文件只供贸发会议成员国参考，因此本文件专门为它们的使用而分发。打算在适当的时候解除限制。

## 附 件

### 关于中美洲一体化体系的背景资料

#### 简 史

1. 哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、尼加拉瓜和巴拿马总统决定修正1962年12月12日在巴拿马签署的中美洲国家组织宪章以便调整其法律体制为真正达到中美洲一体化而适应目前的现实情况及需要，于1991年12月13日签署了特古西加尔巴议定书，成立中美洲一体化体系。

#### 目标和宗旨

2. 根据特古西加尔巴议定书第3条，中美洲一体化体系的目的是要使整个中美洲成为和平、自由、民主和发展的地区。为此本组织的目标如下：在普遍、自由和秘密选出的政府实体和无条件尊重人权的基础上巩固民主并加强其体制；在合理的力量对比，加强民事权力，消灭极端贫困，促进可持续发展，保护环境以及消除暴力、腐败和恐怖主义、贩毒和贩卖武器的基础上实现新模式的区域安全；促进所有地方的自由以保证个人及整个社会的充分和谐发展；为中美洲人民建立福利和经济社会正义的区域体系；建立经济联盟并加强中美洲金融体系；促进本区域成为一个经济集团以便顺利融入国际经济；通过能加强和扩大整个区域参加国际事务的单一战略重申并巩固中美洲对外关系的自决地位；以协调和平衡的方式促进各成员国和整个地区的持续经济、社会、文化和政治发展；在尊重自然并与之协调的基础上建议维护环境的协同一致措施以保证均衡发展及合理开发本区域的自然资源从而建立新的生态秩序；建立有体制和法律秩序支持并以成员国相互尊重为基础的中美洲一体化体系。

#### 成 员

3. 中美洲一体化体系由下列国家成员组成：萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯和尼加拉瓜。哥斯达黎加和巴拿马已在条约上签字，现正在批准条约。

## 结 构

4. 中美洲一体化体系的最高理事机构是总统会议，它是由中美洲一体化体系成员国的立宪总统组成，每六个月召开一次会议。其主要职能，除其他外有：决定和指导中美洲的政策，制订融入该区域的指导方针；协调成员国的外交政策；在巩固联合的中美洲的过程中加强区域的同一性。部长会议是由每个成员国各部门的有关部长组成，负责处理各主管部门的事务并准备总统会议将讨论的事项，落实总统会议通过的决定。外交部长会议是主要协调机构，处理有关民主化、媾和、区域安全和其他政治事务。它批准中央机构的预算并审议各个部长会议的建议以便提交总统会议。负责经济一体化和区域发展的部长会议执行总统会议有关经济一体化的决定并促进本区域的经济一体化政策。其他部门的部长会议应负责处理它们各自主管部门内的事务。执行委员会是中美洲一体化体系的常设机关，由每个成员国各派一名代表组成，它，除其他事项外，保证通过总秘书处执行总统会议通过的决定。总秘书处由总统会议指派的秘书长领导，任期四年。中美洲一体化体系还有以下部门：副总统会议，它是一个咨询机关，每六个月开会一次；中美洲议会处理呈递、分析和建议问题；中美洲法院保证就特古西加尔巴议定书的解释和执行提出法律意见。咨询委员会将代表致力于一体化工作的经济、社会和文化部门的商业和学术力量汇集在一起。

## 资 金

5. 中美洲一体化体系的资金主要来自各成员国缴纳的会费，会费由成员国平均分摊。中美洲一体化体系还得到国际合作的支助。

## 与其他国际组织的关系

6. 中美洲一体化体系与下列组织保持工作关系：欧洲联盟委员会和加勒比共同体。中美洲一体化体系于1994年3月26日与美洲国家组织以及于1994年4月6日与贸发会议签署了合作协定。

出版物

7. 中美洲一体化体系发行了一些有关本组织活动的出版物以及一本区域机构年鉴(1993年9月)。

地 址

8. Central American Integration System (SICA)  
Paseo General Escalon No. 5353  
SAN SALVADOR  
El Salvador

Telephone: (503) 79 3166  
FAX: (503) 79 3173

9. 中美洲一体化体系的工作语言为西班牙语。

XX XX XX XX XX